

Štvrtok 6. apríla 2006

12. víta inšpekcie v miestach zadržiavania po celej krajine, ktoré robia iracké úrady; víta skutočnosť, že sa uskutočňuje viacero inšpekcií; víta skutočnosť, že UNAMI podporuje tento proces;
13. vyzýva MNF-I a iracké úrady, aby Medzinárodnému výboru Červeného kríža umožnili neobmedzený prístup do všetkých britských a amerických väzenských zariadení;
14. podporuje pokračujúce úsilie irackého ministerstva pre ľudské práva udržiavať vysoké normy vrátane noriem pre zadržiavaných ľudí;
15. podporuje EUJUST LEX; pripomína, že iracké úrady požiadali o predĺženie misie po vypršaní jej súčasného mandátu a o poskytnutie výcviku v ďalších oblastiach; vyzýva Komisiu a Radu, aby predĺžila misiu po vypršaní jej súčasného mandátu a aby rozšírila rozsah poskytovaného výcviku začlenením výcviku forenzného dohľadu;
16. vyzýva irackú Radu reprezentantov, aby ratifikovala Dohovor proti mučeniu a inému krutému, neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu;
17. vyzýva Komisiu, Radu a členské štáty, aby ďalej prispievali k posilňovaniu ľudských práv v Iraku a k jeho charakteru právneho štátu;

*
* *

18. vyzýva svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, irackej dočasnej vláde, irackej Rade reprezentantov, vláde Spojených štátov amerických, vládam ďalších krajín, ktoré sú súčasťou MNF-I, a generálnemu tajomníkovi OSN.

P6_TA(2006)0144

Egypt: prípad Ajmána Núra

Uznesenie Európskeho parlamentu o Egypte: prípad Ajmána Núra

Európsky parlament,

- so zreteľom na svoje predchádzajúce uznesenia o prípade Ajmána Núra a o Euro-stredomorskom partnerstve,
- so zreteľom na Barcelonskú deklaráciu z 28. novembra 1995,
- so zreteľom na oznámenie Komisie Rade a Európskemu parlamentu o obnovení činnosti EÚ v oblasti ľudských práv a demokratizácie v spolupráci so stredomorskými partnermi – strategické usmernenia z 21. mája 2003 (KOM(2003)0294),
- so zreteľom na prvú konferenciu Európsko-stredomorskej siete pre ľudské práva, ktorá sa konala 26. až 27. januára 2006 v Káhire,
- so zreteľom na pracovný program prijatý na zasadnutí najvyšších predstaviteľov štátov a vlád v Barcelone 28. novembra 2005,
- so zreteľom na závery 5. konferencie predsedov parlamentov krajín euro-stredomorskej oblasti, ktoré boli prijaté 26. novembra 2005 v Barcelone,
- so zreteľom na uznesenia prijaté Euro-stredomorským parlamentným zhromaždením 27. marca 2006 v Káhire a na deklaráciu jeho predsedu,
- so zreteľom na svoje uznesenie z 19. januára 2006 o európskej politike susedských vzťahov⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Prijaté texty, P6_TA(2006)0028.

Štvrtok 6. apríla 2006

- so zreteľom na článok 11 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii a článok 177 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, ktoré stanovujú presadzovanie ľudských práv ako cieľ spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky,
 - so zreteľom na článok 115 ods. 5 rokovacieho poriadku,
- A. keďže presadzovanie rešpektovania demokracie a dodržiavania ľudských práv a občianskych slobôd patrí medzi základné zásady a ciele EÚ a predstavuje spoločný základ pre rozvoj európsko-stredomorskej oblasti,
 - B. keďže EÚ vymedzila európsku politiku susedských vzťahov ako politiku, ktorej cieľom je posilňovanie politického dialógu s partnerskými krajinami a ich začleňovanie do politik EÚ v záujme podpory mieru, stability a demokracie v susedných krajinách,
 - C. keďže prvé akčné plány pre Maroko, Tunisko, Jordánsko, Izrael a Palestínsku samosprávu prijaté Radou zaväzujú EÚ a partnerské krajiny k užšiemu dialógu zahrňujúcemu všetky oblasti a k dodržiavaniu súdržného a spoločného regionálneho prístupu; keďže očakáva, že v júni 2006 sa prijme akčný plán pre Egypt, ktorý je v súčasnosti predmetom rokovaní,
 - D. keďže Európsky parlament prikladá vzťahom s Egyptom veľký význam a spravodlivé a transparentné voľby považuje za osvedčený spôsob na dosiahnutie pokroku smerom k demokratickejšej spoločnosti,
 - E. keďže je znepokojený zbavením imunity a uväznením Ajmána Núra, predsedu strany Ghad v Egypte; pripomína svoje predchádzajúce uznesenia o otázke ľudských práv v Egypte, vrátane prípadu Ajmána Núra,
 - F. keďže vodca strany El Ghad a bývalý poslanec parlamentu Ajmán Núr a ďalší obvinení boli zatknutí potom, ako Dr. Núr kandidoval v posledných prezidentských voľbách a rovnako v parlamentných voľbách konaných v novembri a decembri 2005, počas ktorých došlo na základe výpovedí svedkov k zastrašovaniu stúpcov Dr. Núra,
 - G. keďže Ajmán Núr, ktorý sa v posledných prezidentských voľbách umiestnil na druhom mieste, bol odsúdený na 5 rokov väzenia za údajné falšovanie asi 50 podpisov, ktoré boli potrebné na registráciu jeho strany,
 - H. keďže je znepokojený v súvislosti so správami, že zdravotný stav Dr. Núra sa výrazne zhoršil v dôsledku hladovky, ktorú začal na protest proti podmienkam svojho súdneho procesu a uväznenia,
 - I. keďže sa rozhodlo, že odvolanie Dr. Núra preskúma kasačný súd 18. mája 2006; keďže je však znepokojený skutočnosťou, že sudca, ktorý bol vybraný, aby viedol tento súdny proces je ten istý sudca, ktorý bol vybraný, aby vypočul egyptských sudcov, ktorí vypovedali proti vláde a potvrdili sfalšovanie priebehu volieb konaných v novembri minulého roka; v prípade, keďže Dr. Núr zostane vo väzení aj po vypočutí na súde, navrhuje, aby ho vo väzení navštívila ad hoc delegácia Európskeho parlamentu,
1. zdôrazňuje dôležitosť Egypta a vzťahov EÚ a Egypta pre stabilitu a rozvoj euro-stredomorskej oblasti a víta proces politických reforiem, ktorý sa egyptské orgány zaviazali zrealizovať;
 2. zdôrazňuje, že dodržiavanie ľudských práv je základnou hodnotou Dohody o pridružení medzi EÚ a Egyptom a znovu potvrdzuje dôležitosť euro-stredomorského partnerstva pre podporu princípov právneho štátu a základných slobôd;
 3. vyzýva egyptské orgány, aby konali v súlade s egyptskými právnymi prepismi a v duchu deklarovaného úsilia o zvýšenie politickej otvorenosti a dialógu; pripomína však politické okolnosti, za akých sa uskutočňuje súdny proces;

Štvrtok 6. apríla 2006

4. vyzýva egyptskú vládu, aby v súlade s medzinárodnými normami v oblasti demokracie a transparentnosti zreformovala právny rámec týkajúci sa priebehu volieb a aby umožnila zakladanie politických skupín a existenciu združení občianskej spoločnosti;
 5. vyzýva Radu a Komisiu, aby v spolupráci s Európskym parlamentom vypracovali praktické opatrenia na pravidelné posúdenie či všetci signatári konajú v súlade s článkom 2 Euro-stredomorskej dohody o pridružení s cieľom dosiahnuť overiteľný pokrok, najmä pokiaľ ide o pravidelné a nestranné monitorovanie vývoja v oblasti ľudských práv a miery, do akej môžu aktivisti pre ľudské práva a vodcovia opozície, ako napr. Dr. Núr slobodne konať a otvorene vyjadrovať svoje názory;
 6. žiada prepustenie Dr. Ajmána Núra na slobodu;
 7. zdôrazňuje kladnú úlohu, ktorú Egypt umierneným spôsobom zohráva ako sprostredkovateľ v mierovom procese na Blízkom východe; vyzýva Komisiu a Radu, aby túto úlohu podporovali;
 8. vyzýva egyptskú vládu, aby stanovila presné časové plány a kritériá porovnávania, ktoré umožnia účinné monitorovanie pokroku pri realizácii akčného plánu a tým zapojila organizácie pôsobiace v rámci Euro-stredomorskej siete pre ľudské práva do monitorovania a poradila sa s nimi;
 9. s ohľadom nato naliehavo vyzýva Komisiu a egyptskú vládu, aby v rámci Dohody o pridružení medzi EÚ a Egyptom začlenili do akčného plánu vytvorenie osobitného podvýboru pre ľudské práva a aby stanovili účinný mechanizmus monitorovania akčného plánu po jeho prijatí;
 10. domnieva sa, že zrušenie mimoriadnych zákonov je absolútnou podmienkou pre rešpektovanie demokracie;
 11. dôrazne podporuje, aby súčasťou akčného plánu boli opatrenia, ktoré zaručia akademickú slobodu a slobodu médií a náboženského vierovyznania a odstránia diskrimináciu občanov z dôvodu pohlavia, náboženstva, rasy alebo iných dôvodov; vyjadruje však znepokojenie nad zvyšujúcou sa úlohou fundamentalizmu v tejto oblasti;
 12. domnieva sa, že akčný plán by mal zahŕňať konkrétne, zmerateľné a časovo ohraničené záväzky dokonca aj v prípade, že by to znamenalo predĺženie rokovaní nad rámec navrhovaných termínov zasadnutia Asociačnej rady EÚ – Egypt, ktoré sa uskutočnia 12. júna 2006; vyzýva najmä Komisiu a egyptskú vládu, aby sa v akčnom pláne zamerali na riešenie citlivých otázok, akými sú odstránenie výnimočného stavu, prevencia a boj proti mučeniu, zrušenie svojvoľného zadržovania osôb a posilnenie nezávislosti súdnictva;
 13. vyzýva parlament Egyptskej republiky, aby sa angažoval v procese demokratizácie, presadzovania princípov právneho štátu a dodržiavania ľudských práv s cieľom umožniť Egyptu zohrávať vedúcu úlohu v regióne ako budúci vzor parlamentnej demokracie;
 14. pripomína svoju žiadosť o poskytnutie aktuálnych informácií o podmienkach a situácii sudánskych utečencov, ktorí boli obeť násillia 30. decembra 2005 Káhire, ako ju vyjadril vo vyššie uvedenom uznesení z 19. januára 2006;
 15. poveruje svojho predsedu, aby toto uznesenie postúpil Rade, Komisii, vládam a parlamentom členských štátov a stredomorských krajín, ktoré podpísali Barcelonskú deklaráciu, a predsedovi Euro-stredomorského zhromaždenia.
-